Rada
Evropské unie

**Brusel 27. ledna 2021**
**(OR. en)**

**5708/21**

**Interinstitucionální spis:**
**2021/0008 (COD)**

**JAI 72**
**DATAPROTECT 22**
**COPEN 43**
**FREMP 14**
**EUROJUST 13**
**CODEC 109**

**NÁVRH**

| | |
|---|---|
| Odesílatel: | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise |
| Datum přijetí: | 20. ledna 2021 |
| Příjemce: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie |
| Č. dok. Komise: | COM(2021) 20 final |
| Předmět: | Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 20 final.

Příloha: COM(2021) 20 final

EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 20.1.2021
COM(2021) 20 final

2021/0008 (COD)

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů**

# DŮVODOVÁ ZPRÁVA

## 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

### • Odůvodnění a cíle návrhu

Směrnice (EU) 2016/680[1] (směrnice o prosazování práva) vstoupila v platnost dne 6. května 2016 a členské státy ji měly provést ve vnitrostátním právu do 6. května 2018. Směrnice zrušila a nahradila rámcové rozhodnutí Rady 2008/977/SVV[2], je však mnohem komplexnějším a obecnějším nástrojem pro ochranu údajů. Důležité je, že se vztahuje jak na vnitrostátní, tak na přeshraniční zpracování osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů a výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení (čl. 1 odst. 1).

Ustanovení čl. 62 odst. 6 směrnice o prosazování práva vyžaduje, aby Komise do 6. května 2019 přezkoumala jiné právní akty EU, které upravují zpracování osobních údajů příslušnými orgány pro účely prosazování práva, s cílem posoudit, zda je třeba je uvést do souladu se směrnicí o prosazování práva, a pokud ano, aby předložila návrhy na jejich změnu tak, aby byla zaručena soudržnost ochrany osobních údajů v oblasti působnosti směrnice o prosazování práva.

Komise výsledky svého přezkumu uvedla ve sdělení *Další postup při uvádění* acquis *dřívějšího třetího pilíře do souladu s pravidly pro ochranu údajů* (ze dne 24. června 2020)[3], jež stanoví deset právních aktů, které by měly být uvedeny do souladu se směrnicí o prosazování práva, a harmonogram k dosažení tohoto cíle. Tento seznam zahrnuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV o společných vyšetřovacích týmech[4]. Komise uvedla, že v posledním čtvrtletí roku 2020 předloží cílené změny uvedeného rozhodnutí, což je účelem tohoto návrhu.

Tato iniciativa není součástí Programu pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT).

### • Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Cílem návrhu je uvést pravidla pro ochranu údajů obsažená v rozhodnutí 2002/465/SVV do souladu se zásadami a pravidly stanovenými ve směrnici o prosazování práva za účelem poskytnutí pevného a soudržného rámce pro ochranu údajů v Unii.

### • Soulad s ostatními politikami Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

---

[1] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

[2] Rámcové rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o ochraně osobních údajů zpracovávaných v rámci policejní a justiční spolupráce v trestních věcech (Úř. věst. L 350, 30.12.2008, s. 60).

[3] COM(2020) 262 final.

[4] Úř. věst L 162, 20.6.2002, s. 1.

## 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Základem tohoto návrhu je čl. 16 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

Základem původního aktu byl bývalý čl. 34 odst. 2 písm. b) bývalé Smlouvy o Evropské unii, který do značné míry odpovídá čl. 82 odst. 1 SFEU. Cíl i podstata navrhované změny jsou však jasně omezeny na ochranu osobních údajů.

V tomto ohledu je čl. 16 odst. 2 SFEU nejvhodnějším právním základem. Umožňuje přijetí pravidel týkajících se ochrany fyzických osob z hlediska zpracování osobních údajů členskými státy při výkonu činností podle práva Unie a pravidel týkajících se volného pohybu osobních údajů.

Podle článku 2a Protokolu č. 22 nejsou pro Dánsko závazná pravidla stanovená na základě článku 16 SFEU, která se týkají zpracování osobních údajů při provádění činností spadajících do oblasti působnosti části třetí hlavy IV kapitol 4 a 5 SFEU. Totéž platí pro Irsko podle článku 6a Protokolu č. 21.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Legislativní akt, kterým se mění rozhodnutí 2002/465/SVV, může přijmout pouze Unie.

- **Proporcionalita**

Tento návrh se omezuje na to, co je nezbytné pro uvedení rozhodnutí 2002/465/SVV do souladu s právními předpisy Unie o ochraně osobních údajů (včetně směrnice o prosazování práva), aniž by se změnily mechanismy spolupráce mezi členskými státy, které zřizují společný vyšetřovací tým. V souladu s čl. 5 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii tato směrnice nepřekračuje rámec toho, co je pro dosažení sledovaných cílů nezbytné.

- **Volba nástroje**

Nejvhodnějším nástrojem pro změnu rozhodnutí 2002/465/SVV je směrnice.

## 3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Tento návrh navazuje na výsledky přezkumu Komise podle čl. 62 odst. 6 směrnice o prosazování práva uvedené ve sdělení *Další postup při uvádění* acquis *dřívějšího třetího pilíře do souladu s pravidly pro ochranu údajů*. Zmíněné sdělení uvádí body, které je nutno sladit. Zejména uvádí potřebu objasnit, že jakékoli zpracování osobních údajů podle rozhodnutí 2002/465/SVV podléhá buď směrnici o prosazování práva, nebo nařízení (EU) 2016/679[5] (obecné nařízení o ochraně osobních údajů – GDPR), podle toho, zda k němu dochází v rámci trestního nebo jiného řízení. Sladěním by mělo být objasněno, že údaje získané na základě

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

uvedeného rozhodnutí lze zpracovávat pro jiné účely, než pro které jsou shromažďovány, pouze za podmínek stanovených ve směrnici o prosazování práva (čl. 4 odst. 2 nebo čl. 9 odst. 1), nebo nařízení GDPR (čl. 6 odst. 4).

Navržením změny čl. 1 odst. 10 rozhodnutí 2002/465/SVV se tento návrh omezuje na to, co je nezbytné pro řešení výše uvedených bodů.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise ve svém přezkumu zohlednila studii provedenou v rámci pilotního projektu „Přezkum nástrojů a programů EU pro sběr údajů z hlediska základních práv“[6]. Studie zmapovala akty Unie, na něž se vztahuje čl. 62 odst. 6 směrnice o prosazování práva, a určila ustanovení, která by mohla vyžadovat sladění v oblasti ochrany údajů.

- **Posouzení dopadů**

Dopad tohoto návrhu je omezen na zpracování osobních údajů příslušnými orgány v souvislosti s rozhodnutím 2002/465/SVV. Dopad nových povinností vyplývajících ze směrnice o prosazování práva byl posouzen v rámci přípravných prací souvisejících s uvedenou směrnicí. Z tohoto důvodu není nutné provádět specifické posouzení dopadů pro tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Právo na ochranu osobních údajů je stanoveno v článku 8 Listiny základních práv Evropské unie a v článku 16 SFEU. Ochrana údajů je rovněž úzce spjata s respektováním soukromého a rodinného života, které je zakotveno v článku 7 Listiny.

Tento návrh zajišťuje, aby jakékoli zpracování osobních údajů podle rozhodnutí 2002/465/SVV podléhalo „horizontálním“ zásadám a pravidlům právních předpisů EU v oblasti ochrany údajů, čímž se dále provádí článek 8 Listiny. Cílem uvedených právních předpisů je zajistit vysokou úroveň ochrany osobních údajů a objasnit, že zásady a pravidla právních předpisů EU v oblasti ochrany údajů, které se plně vztahují na zpracování údajů podle tohoto rozhodnutí, budou mít pozitivní dopad na základní práva na soukromí a ochranu údajů.

---

[6] Pilotní projekt si vyžádal Evropský parlament, řídila jej Komise a byl prováděn dodavatelem (skupinou nezávislých odborníků). Komise vybrala dodavatele na základě kritérií určených Parlamentem. Výstupy projektu odrážejí pouze názory a stanoviska dodavatele a Komise nenese odpovědnost za jakékoli použití informací v nich obsažených. Výsledky jsou zveřejněny na adrese http://www.fondazionebrodolini.it/en/projects/pilot-project-fundamental-rights-review-eu-data-collectioninstruments-and-programmes

## 4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevztahuje se na tento návrh.

## 5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Tento návrh nevyžaduje informativní dokumenty o provádění, neboť obsahuje cílenou změnu jednoho článku rozhodnutí 2002/465/SVV.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Směrnice o prosazování práva vytváří právní rámec pro zpracování osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů a výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení. Ustanovení čl. 4 odst. 2 a čl. 9 odst. 1 směrnice upravují zpracování osobních údajů pro jiné účely, než pro které jsou shromažďovány.

Konkrétně čl. 1 odst. 10 rozhodnutí 2002/465/SVV stanoví, že určité osobní údaje mohou být za určitých podmínek zpracovávány pro jiné účely, než pro které byly původně shromážděny. To překračuje rámec podmínek směrnice o prosazování práva, a proto je třeba rozhodnutí se směrnicí sladit. Článek 1 této směrnice mění čl. 1 odst. 10 rozhodnutí tím, že:

– slaďuje případy použití osobních údajů shromažďovaných společnými vyšetřovacími týmy (čl. 1 odst. 10 písm. b)) se zásadou omezení účelu, jak ji upravuje směrnice o prosazování práva, a

– zrušuje čl. 1 odst. 10 písm. c) a d).

Článek 2 stanoví lhůtu pro provedení této směrnice.

Článek 3 stanoví datum vstupu této směrnice v platnost.

Článek 4 stanoví, že tato směrnice je určena členským státům.

2021/0008 (COD)

Návrh

# SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

## kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 62 odst. 6 směrnice (EU) 2016/680[1] má Komise přezkoumat jiné právní akty Unie, které upravují zpracování osobních údajů příslušnými orgány pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 uvedené směrnice, s cílem posoudit, zda je třeba je uvést do souladu s uvedenou směrnicí, a pokud ano, předložit nezbytné návrhy na změnu těchto aktů tak, aby byl zaručen soudržný přístup k ochraně osobních údajů v oblasti působnosti uvedené směrnice. Uvedený přezkum vedl k označení rámcového rozhodnutí Rady 2002/465/SVV[2] za jeden z těchto jiných právních aktů, které mají být změněny.

(2) V zájmu jednotnosti a účinné ochrany osobních údajů by při zpracování osobních údajů prováděném podle rámcového rozhodnutí 2002/465/SVV měla být dodržována pravidla stanovená ve směrnici (EU) 2016/680.

(3) V souladu s články 1 a 2 a čl. 4a odst. 1 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice není pro ně závazná ani použitelná.

(4) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná.

(5) Rámcové rozhodnutí 2002/465/SVV by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

---

[1] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

[2] Rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV ze dne 13. června 2002 o společných vyšetřovacích týmech (Úř. věst. L 162, 20.6.2002, s. 1).

(6) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s článkem 42 nařízení (EU) 2018/1725[3] a dne XX XXXX vydal své stanovisko[4],

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

*Článek 1*

Rámcové rozhodnutí 2002/465/SVV se mění takto:

1) v čl. 1 odst. 10 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) pro jiné účely v souladu s čl. 4 odst. 2 směrnice 2016/680.“;

2) v čl. 1 odst. 10 se zrušují písmena c) a d).

*Článek 2*

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do [jednoho roku od jejího přijetí]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

   Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 3*

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 4*

Tato směrnice je určena členským státům v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

| | |
|---|---|
| *Za Evropský parlament* | *Za Radu* |
| *předseda* | *předseda/předsedkyně* |

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

[4]